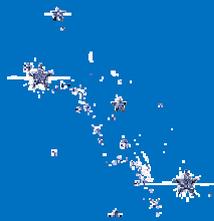


PQI N°12

Décembre 2016



Les dernières Infos de Périgord-Québec

EDITO

Chères adhérentes, chers adhérents,

Dans ce dernier numéro de l'année, Périgord-Québec Infos vous présente un résumé des activités qui se sont déroulées pendant le dernier trimestre 2016. A sa lecture, vous constaterez la constance du dynamisme de votre association avec une fin d'année 2016, chargée d'émotions et de travail d'équipe.

Nos activités et animations sont possibles grâce au travail et à la disponibilité de plusieurs membres du conseil d'administration et d'adhérents. Je les remercie du fond du cœur pour leur implication, la bonne humeur partagée et leur respect pour notre amitié franco-québécoise qu'ils mettent constamment en avant.

2016 a été pour Périgord-Québec, une année tiguidou. Nous avons accueillis près d'une centaine de nouveaux adhérents et de belles perspectives de développement se dessinent pour les prochaines années.

La création de nouveaux jumelages et la concrétisation de « Périgord-Québec en Fêtes » en sont les principaux projets.

Pour ce début 2017, tous à vos agendas. Tout d'abord pour notre première activité qui se déroulera le 11 mars à Lalinde. Nous organisons, en collaboration avec le jumelage Lalinde / Crabtree, la deuxième édition de la finale régionale du concours de slam « Vive la Parole Libre » de la Fédération France-Québec / francophonie. L'année dernière, près de 200 convives ont été bluffés par la prestation de nos deux finalistes.

Suivra la dictée francophone qui aura lieu pour les scolaires le 24 mars et pour les adultes le 25 mars. Le 1er trimestre 2017 se terminera par notre assemblée générale qui aura lieu le 25 mars prochain à la salle des fêtes de Rouffignac-de-Sigoulès pour la partie statutaire et à la salle de Pomport pour le dîner-concert.

Vous recevrez en début d'année la convocation officielle et l'invitation à notre soirée de gala. Attachez vos tuques, car cette soirée vous réserve de belles surprises.



Je termine en vous présentant au nom de tous les membres du conseil d'administration de Périgord-Québec pour cette année 2017, nos vœux sincères de santé, de bonne humeur, de projets réussis et surtout de nombreux moments à profiter de la chaleur humaine si importante de votre famille et vos amis.

Merci pour votre confiance et au plaisir de se serrer la pince à Lalinde ou à notre assemblée générale du 25 mars prochain.

Richard BOURGOING

Président de Périgord-Québec & Administrateur national de la FFQ-F

A LA UNE

- ✓ Voyage découverte Québec-France
- ✓ Tournée « Air Transat-Prix Littéraire France-Québec » - Soirée avec Biz
- ✓ Commémoration à Jumilhac Le Grand
- ✓ Les 20 ans du comité de jumelage de Lalinde avec Crabtree
- ✓ Marchés de Noël 2016
- ✓ Tournée artistique FFQ-F 2016 : Pays d'abondance (Isabelle Cyr & Yves Marchand)
- ✓ Paroles aux jumelages
- ✓ Intermunicipalité 2016



VOYAGE DÉCOUVERTE QUÉBEC-FRANCE

30 septembre - 1^{er} & 2 octobre 2016

Photos souvenirs de la venue de nos amis québécois

Ils sont arrivés à Bergerac le vendredi 30 septembre et ont pu découvrir la région du Périgord grâce au circuit touristique préparé par Liliane Bureau et Martine Margontier. La visite de la région a débuté le samedi 1er octobre par la vieille ville de Bergerac le matin et de Saint-Emilion, l'après-midi. Le dimanche 2 octobre a été rythmé par la découverte du château de Beynac, une promenade en gabarre à La Roque-Gageac et visite de Sarlat pour clôturer ce week-end ! Le tout orchestré par des repas 100% périgordins au restaurant ou chez l'habitant afin de découvrir les spécialités périgourdines. Une petite surprise nous attendait à notre retour de Sarlat...

Claire Massicotte de la régionale Québec-France Haute Yamaska, nous a fait le plaisir de revêtir son habit du « Clown SOL » pour nous divertir sur le chemin du retour ! Elle a tenu la promesse qu'elle avait faite à Richard et Liliane, lors de leur passage au Festival de Granby, cet été, merci à elle pour ce moment inoubliable (*Le Clown "SOL" était un peu comme Raymond Devos, il avait une maîtrise exceptionnelle de la langue française et jouait beaucoup avec les mots*).

Merci à nos cousins québécois pour leur bonne humeur et à Marguerite Larochelle, présidente de Québec-France La Cuivrée et responsable de l'organisation de ce voyage. Merci également à nos adhérents et membres du CA qui nous ont aidés pour l'organisation de ce séjour !



Le groupe devant la célèbre statue de Cyrano



Le groupe au Château de Beynac



Découverte de La Roque-Gageac en gabarre



Claire en clown « SOL »

LA SOIRÉE AVEC BIZ

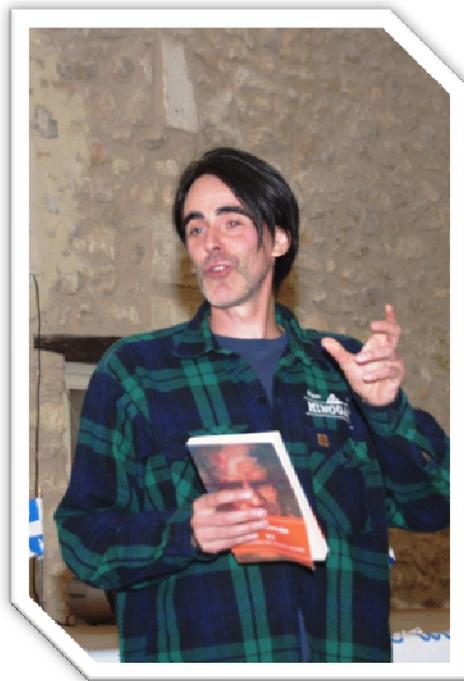
3 octobre 2016

Tournée « Air Transat-Prix Littéraire France-Québec », de Biz, lauréat 2015 du Prix littéraire France-Québec

La Fédération France-Québec/francophonie organise chaque année un prix littéraire récompensant un auteur québécois, après une sélection de 3 livres. Ceux-ci sont lus par plusieurs comités de lecture d'adhérents de notre Fédération qui votent pour élire le lauréat.

En 2015, plus de 650 lecteurs répartis dans 42 régionales de notre fédération ont voté et c'est le livre de l'auteur BIZ "MORT TERRAIN" qui a gagné le prix 2015. Avec le soutien de la compagnie aérienne québécoise AIR TRANSAT, BIZ est revenu pour une deuxième tournée à la rencontre de ses lecteurs dans l'ouest de la France. BIZ (Sébastien Fréchette), en plus d'être un écrivain reconnu (il en est à son quatrième roman), est aussi un rapeur très engagé depuis 20 ans dans le groupe LOCO LOCASS.

Dans le cadre de cette tournée, le 3 octobre dernier, à Église Neuve d'Issac, nous avons eu le plaisir de partager la soirée avec cet auteur, accompagné par Marc Martin, ancien Président de la FFQ/F. Merci à tous pour votre présence et particulièrement à Bruno Lesfargues, Vice-président de Périgord-Québec et responsable de la bibliothèque, pour ce très bon moment d'échange et de partage.



COMMÉMORATION A JUMILHAC-LE-GRAND

8 octobre 2016

Fière et discrète la commune de Jumilhac-le-Grand, au nord-est du département de la Dordogne, a accueilli avec l'association Périgord-Québec, le 8 octobre 2016, les descendants de Jean Cousinou, devenu "Cousineau", dans la patrie de leur ancêtre, parti de Jumilhac pour "bâtir" la Nouvelle-France.

A cette occasion et avec beaucoup d'émotion, une plaque a été dévoilée à l'entrée de l'église, à la mémoire de Jean Cousineau, en présence de 13 membres de sa famille venus du Québec en son honneur, 330 ans après son départ.



Elaine Demers & Yves Cousineau



Richard Bourgoing, président de Périgord-Québec, Nathalie Trapy, conseillère régionale, Colette Langlade, députée et Mme Le Maire Maurussane assistent au dévoilement de la plaque



Découverte de la plaque installée quelques instants plus tard à l'entrée de la chapelle de Jumilhac

**Line BEAUCHAMP,
Délégué général du Québec à Paris**

Commémoration d'un pionnier – Jumilhac le Grand, 8 octobre 2016

Je salue l'initiative de Périgord-Québec et de la ville de Jumilhac le Grand de commémorer la mémoire de Jean Cousineau, pionnier de la Nouvelle-France.

La France et le Québec ont en partage une langue et une histoire et ce valeureux pionnier fait partie de notre mémoire commune. Il a quitté son village vers 1686 pour une terre lointaine remplie de promesses. Une terre qui, aujourd'hui, se souvient.

Cette histoire continue d'irriguer notre relation. Cette commémoration réaffirme notre volonté de renforcer les liens qui unissent nos deux peuples. Ancrée dans le partage d'une langue, le français, la relation franco-québécoise se déploie dans tous les domaines de l'activité humaine. Nos préoccupations communes en matière d'économie, de culture, d'enseignement supérieur et de recherche, de lutte aux changements climatiques, etc., nous aident à appréhender le monde de demain. Cette relation, tournée vers l'avenir, puise dans notre passé commun et se perpétue, notamment, grâce aux multiples actions des régionales de l'Association France-Québec.

Je remercie Madame le Maire de Jumilhac le Grand ainsi que la Fédération France-Québec francophonie et plus particulièrement sa régionale Périgord-Québec pour ce moment d'histoire.

**Line Beauchamp,
Délégué général du Québec à Paris**



Elène DEMERS

Jumillac-le-Grand...8 Octobre 2016.

*" Mesdames, messieurs les dignitaires.
Chers parents et amis de la famille Cousineau.*

Nous sommes ici pour commémorer ensemble le départ en Nouvelle-France vers 1686 de notre ancêtre Jean Cousinou. Mais il n'y aurait ni fête ni célébration aujourd'hui s'il n'avait pas pris femme et ni eu d'enfant.



Je veux donc, avec vous, rendre hommage à toutes ces femmes qui ont accompagné les Cousineau à travers ces trois derniers siècles en Nouvelle-France.

Je pense à Jeanne Besnard, dit LaJeunesse. Mariée le 2 janvier 1690, à l'âge de quinze ans, à notre aïeul, elle lui a donné dix-huit enfants dont Jean-Baptiste qui est notre ascendant direct à nous, de la branche dite de Saint-Laurent. Je pense aussi à Catherine Hay, Marguerite Groulx, Angélique Imbault, Marguerite Caille, Angélique Groulx et Sophie Crevier.

Ces deux dernières épousèrent successivement mon arrière-grand-père Gervais Cousineau et lui donnèrent treize enfants. Toutes deux avaient à coeur l'éducation et l'instruction de leurs enfants qui furent, entres autres, membres du clergé...curé, chanoine, maires de leur communauté, député à l'Assemblée Nationale et juge.

Je pense aussi tout spécialement à ma grand-mère maternelle, Hélène Villeneuve, franco-ontarienne, institutrice de son métier à Saint-Eugène, qui vint à Saint-Laurent pour épouser, le 13 octobre 1910, mon grand-père Hector Cousineau et lui donna onze enfants. Elle aussi, eu à coeur l'éducation et l'instruction autant de ses garçons que de ses filles, dont Jacqueline, notre mère à ma soeur Lucie et à moi, qui épousa Léopold Demers et sa soeur Claire qui épousa Lucien Benoit dont le fils Jean est ici parmi nous aujourd'hui. Toutes deux eurent respectivement huit et sept enfants.

On peut donc dire que la ligne de sang qui nous réunit aujourd'hui est forte, vigoureuse et remplie de la promesse de nos aïeux et ce depuis le 2 octobre 1691, date de naissance du premier enfant Cousineau à naître en Amérique: une fille prénommée Marie-Jeanne.

À toutes ces femmes de l'ombre qui ont permis à la lignée Cousineau de se perpétuer, notre admiration et notre respect !!.

Taire cet aspect de notre histoire, ne pas le dire, serait porter un regard incomplet sur notre passé.

*Merci.
Élaine Demers."*



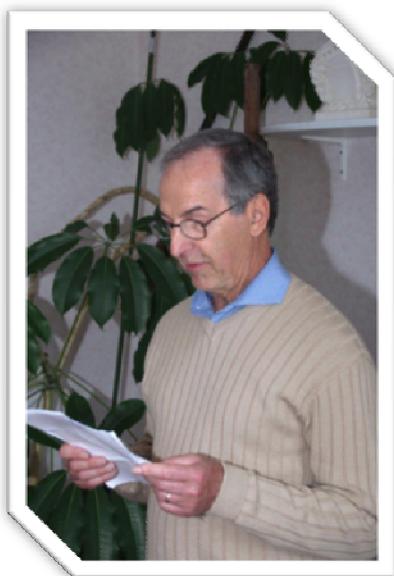
Commémoration du 8 octobre - Discours d'Yves COUSINEAU

*" Madame le Maire Maurussane,
Chers membres de la Famille Cousineau agrandie,*

*Je suis honoré et ému qu'on m'ait demandé de représenter les descendants masculins de notre ancêtre,
Jean Cousineau.*

*Sans répéter ce que Elaine vient de dire, je pense qu'on peut mentionner que notre ancêtre, comme tous
ceux de cette époque qui l'ont précédé ou suivi, était un être d'exception :*

- ✓ *Traverser l'Atlantique sur des navires minuscules, selon nos standards;*
- ✓ *Quitter un pays avec un climat tempéré toute l'année pour un pays où l'hiver le thermomètre peut descendre jusqu'à -35oC, et là, je parle du Sud du Québec ...*
- ✓ *Quitter parents et amis pour arriver dans une colonie comptant seulement quelques milliers de personnes, d'origine européenne;*
- ✓ *Affronter les indiens qui n'étaient évidemment pas tous agressifs mais qui n'étaient pas non plus tous amicaux;*
- ✓ *Je vous souligne que je suis originaire de la Ville de Lachine, une petite ville en banlieue de Montréal. Le 5 août 1689, soit peu de temps après l'arrivée de Jean Cousineau en Nouvelle-France, il y a eu un massacre de la plupart des habitants de la petite ville de Lachine par les Iroquois ..."*



Yves Cousineau



Quelques officiels attentifs au discours d'Yves dont Pierre Ortega, historien, partenaire de l'évènement, Michel Souloumiac, responsable des lieux de mémoire à Périgord-Québec et Daniel Godefroy, président de Touraine-Québec/francophonie et conseiller du Président de la FFQ-F



Commemoration du 8 octobre - Remerciements après le retour au Québec de Jean BENOIT

" Bonjour,

De retour au Québec Lorraine se joint à moi pour vous remercier de votre hospitalité en ce beau pays du Périgord. Nous conservons un souvenir intarissable de votre accueil chaleureux et de cette commémoration de notre ancêtre commun, Jean Cousineau, ayant quitté le village de Jumilhac-le-Grand vers 1686 pour la Nouvelle-France. Nous vous remercions pour le dévouement dont vous avez fait preuve, collectivement, afin de faire de cette rencontre un évènement mémorable et unique.

Nous soulignons le travail de Michel Souloumiac qui, pour nous, a été le lien de contact entre les descendants Cousineau du Québec et autres déclinaisons (Demers, Benoit). Michel a su nous entretenir de ses connaissances historiques et de nous a fait don de son livre "Du Périgord à la Nouvelle-France" source précieuse de renseignements sur le début de la colonisation.

Ce retour à nos racines, de façon tangible et dynamique, a été l'occasion pour nous de réaliser que nous descendons de gens fiers et courageux. Le vin d'honneur sous les chapiteaux au centre du village, avec toutes ces personnes qui se sont réunies pour nous recevoir, et qui partagent comme passion commune la conservation et la transmission de l'Histoire et des Lieux de mémoire communs, fut un moment d'échange et de franche cordialité entre français et québécois. Le repas typiquement périgourdin a été des plus apprécié.

Merci à Christian qui n'a pas hésité à revêtir l'uniforme des soldats de la Franche-Marine et à Chantale qui portait l'habillement d'époque. Ceci a ajouté au réalisme de l'évènement.

Merci à l'historien Pierre Ortéga qui, par ses recherches, a su nous enrichir de ses connaissances sur l'origine du premier migrant Cousineau et qui nous a accompagnés lors de la visite de l'église Saint-Pierre-ès-Liens, cette belle église (XIe et XIVe siècle) attenante au château (XIIIe et XIVe siècle) dont les murs ont tant à raconter.

Merci à Richard Bourgoing, président de l'association Périgord-Québec, pour ses bons mots et pour son implication dans la réalisation de ce projet. Nos remerciements à l'association France-Québec, et aux représentants de Lieux de mémoire communs.

Merci à madame le maire, à madame la députée, et aux autres dignitaires qui nous ont ouvert la porte de leur beau coin de pays et qui ont agi comme si nous étions les notables de la place.

Merci à ma cousine germaine Éline Demers qui a su relever l'importance de l'implication des femmes dans l'émergence du Québec depuis les premiers arrivants, et à Yves Cousineau qui a su faire l'éloge du courage et de la détermination de Jean Cousineau et de ses descendants.

Merci à tous ces bénévoles et autres personnes que nous aurions pu oublier de nommer. Votre présence et votre implication ont été remarquées. Sans votre contribution cet évènement n'aurait pas connu une telle réussite.

Ceci nous donne le goût de revenir.

Jean Benoît"



LES 20 ANS DU JUMELAGE LALINDE-CRABTREE

Mis en place par :

à CRABTREE : Denis LAPORTE Maire de CRABTREE et Gaétan RIOPEL SAVIGNAC, (décédé)

à LALINDE : Jean-Robert LAFOSSE (décédé) et Raymond LARROCHE.

Une très belle journée qui a permis de nous remémorer la création de ce jumelage et tout le travail de ses adhérents et bénévoles pour le faire perdurer.

Merci à tous et tout particulièrement à son Président, Raymond Larroche !!!



TOURNÉE ARTISTIQUE FFQ-F 2016

12 novembre 2016

La Fédération France-Québec / francophonie (FFQ-F) organise chaque année, en partenariat avec les associations régionales de son réseau, une tournée visant à présenter sur les scènes françaises des artistes québécois (musiciens, comédiens, danseurs, etc.) Chaque année, un artiste ou un groupe est sélectionné par la FFQ-F et programmé dans plusieurs régionales de la Fédération.

Cette année, nous avons eu le plaisir d'accueillir Isabelle CYR & Yves Marchand à Mareuil-sur-Belle pour une soirée remplie d'émotions autour des chansons acadiennes et québécoises de leur spectacle "Pays d'Abondance".

Après les discours d'Alain Ouiste, maire de Mareuil-sur-Belle, Richard Bourgoing, président de Périgord-Québec, Richard Pi, président du comité de jumelage Mareuil-St Frédéric et Dominique Rousseau, président de la FFQ-F, la soirée s'est poursuivie par le récit du séjour au Québec en images et en musique de Charlène Négrier dans le cadre du programme Intermunicipalité.

Un buffet gourmand et gourmet par le traiteur Buffier & Fils nous a amené au spectacle où les mots nous manquent pour pouvoir décrire comme il se doit ce moment de partage entre paroles et notes de musique, merci à Isabelle CYR et Yves Marchand pour ce moment magique !

Et merci à tous pour votre présence et votre bonne humeur !



Dominique Rousseau, Président de la FFQ-F, Richard Bourgoing, Président de Périgord-Québec, Charlène Négrier, une des 5 jeunes partie au Québec dans le cadre du programme Intermunicipalité 2016, Mr Le Maire Alain Ouiste et Richard Pi, Président du comité de jumelage Mareuil-sur-Belle / St-Frédéric



Une salle décorée aux couleurs du Québec



Yves Marchand & Isabelle Cyr



Yves Marchand & Isabelle Cyr

MARCHÉS DE NOËL 2016

Décembre 2016

Comme chaque année, les produits québécois sont à l'honneur en cette fin d'année grâce aux comités de jumelage qui organisent les marchés de Noël avec Périgord-Québec, qui d'ailleurs sont de plus en plus nombreux.

Nous avons été présents au marché de Noël de Sarlat, mais également pour la deuxième année dans la galerie d'Auchan Marsac-sur-l'Isle, sans oublier les marchés organisés par nos comités de jumelage tel que Bergerac, Hauts de Dronne, la Roque-Gageac, Pays Vernois, Prigonrieux...

Merci à tous pour votre disponibilité, votre créativité et votre aide car sans vous, nous n'aurions pas pu y arriver !!!



Liliane au Marché de Noël de Sarlat



Monique & André au Marché de Noël à Marsac sur l'Isle



Une moitié des organisateurs du marché de Noël de Prigonrieux à l'heure de l'apéritif autour de la responsable de l'activité Geneviève Lesfargues.



Isabelle, Sandra et Nicolas accompagnés des jeunes de la Roque-Gageac et Vitrac

PAROLES AUX JUMELAGES

Après la rentrée, nos comités de jumelage ont continué à organiser des manifestations pour le plus grand plaisir de tous :

LES HAUTS DE DRONNE - STE MÉLANIE

26ème Fête du cèpe et du veau sous la mère à Saint-Saud-Lacoussière

Cette journée du 2 octobre a débuté par le défilé des 26 confréries. Le groupe folklorique Dou Périgord de Saint-Germain-des-Prés, a ouvert les festivités. Les élèves de l'École hôtelière du Périgord de Boulazac ont fait déguster un consommé de cèpe préparé par leurs soins. Comme chaque année, les visiteurs étaient au rendez-vous !



Vide-grenier de la St Bruno à Saint-Pardoux-La-Rivière

Ce 10 octobre dernier, les produits québécois étaient à l'honneur parmi les autres stands du vide grenier organisé par le comité de jumelage !



LALINDE - CRABTREE



Téléthon 2016

Le week-end du 3 et 4 décembre, le comité de jumelage Lalinde-Crabtree a tenu un stand de produits québécois en complément des animations proposées par les autres associations (vente de produits Téléthon, café-crêpes, randonnée de 11 kms...).



Assemblée Générale - 6 décembre 2016

Le 6 décembre s'est tenue l'assemblée générale du Comité de Jumelage sous la présidence de Raymond Larroche et avec la présence amicale de Richard Bourgoing, président de Périgord-Québec. Le rapport moral a souligné la stabilité des effectifs. Le rapport d'activité a rappelé le traditionnel bal en Mars, la journée à l'Ile aux enfants en Avril, le repas anniversaire de l'association en juin, la participation au Téléthon et celle au Marché de Noël à Sarlat. La trésorière a ensuite présenté les comptes pour 2016. Quitus a été donné de cette gestion par les contrôleurs de gestion. Le vote du CA a renouvelé intégralement le bureau. La soirée s'est terminée par un repas très convivial.



ROQUE-GAGEAC - ST THOMAS

Marché de Noël 2016

Les 26 et 27 novembre dernier, se tenait à la salle du Bastié à Vitrac, le marché de Noël 2016 du jumelage de La Roque Gageac / St-Thomas.

Ce marché de Noël est la principale activité pour financer le voyage-échange des 12 jeunes qui partiront à l'été 2017 à St-Thomas et visiteront une partie du Québec.

Grâce au stand de produits québécois et surtout à l'importante mobilisation des parents qui fabriquent ou fournissent gratuitement des objets cadeaux à la vente, les résultats financiers ont été à la hauteur des attentes des responsables du comité de jumelage, qui eux aussi ont travaillé très fort pour la réussite de cet événement.

Félicitations à tous ces bénévoles laroquois et vitracois, tombés en amour avec le Québec.



Petits caribous fabriqués en bois par un parent



INTERMUNICIPALITÉS

Retour sur l'été 2016 et le voyage de nos jeunes français au Québec !

Intermunicipalités 2016 : 5 jeunes sont partis au Québec, ils vous relatent leur expérience

Ambroise Mouret (Bergerac)

"J'ai été tout particulièrement content de pouvoir participer à l'inter-municipalité Bergerac-Repentigny l'été dernier. En effet cela m'a permis de découvrir un autre continent dans lequel on parle la même langue qu'en France et pourtant où les mœurs et coutumes sont différents des nôtres. Le Québec m'est apparu comme une terre d'accueil chaleureuse où il y fait bon vivre. J'ai travaillé dans une bibliothèque pendant sept semaines qui m'ont parus très courtes, tant l'ambiance y était sympathique et ouverte d'esprit. La famille qui m'a accueilli à bras ouverts, m'a permis de visiter quelques coins du pays vraiment paradisiaques. J'ai pu participer à des balades en bateau, voir des paysages comme je n'en avais encore jamais vu en France. Les espaces me sont apparus plutôt surdimensionnés avec des couleurs et des odeurs spécifiques à cette contrée. L'aventure fut d'autant plus extraordinaire qu'elle m'avait été contée par mon grand-père Maurice Teulet, et qu'en me promenant là-bas je m'imaginais passer sur ses traces et suivre ses pas. Un tel voyage restera pour moi un souvenir incommensurable et une expérience de travail riche d'enseignement et de valeurs qualitatives pour mon expérience professionnelle. Je ne remercierai jamais assez les associations : fédération France-Québec francophonie, Périgord-Québec, et le jumelage Bergerac-Repentigny, pour cette extraordinaire expérience de vie. Comme l'avait souhaité mon grand-père, j'ai pu même en son absence participer à cette belle aventure."*

**Ancien président emblématique de Périgord-Québec*



Ambroise et Alain Boudreau

Damien Serre (Bergerac)

Damien a été affecté à l'événementiel culturel de la mairie de Repentigny, a participé à des activités avec Ambroise. Bel accueil dans sa famille avec le drapeau français sur la maison. Son séjour a été enrichissant malgré un vocabulaire différent.



Damien et Bruno Lesfargues

Guillaume Martial (Bourgnac)

" J'ai eu la chance de participer au programme intermunicipalités organisé par FFQ-F, Périgord-Québec et notre jumelage d'Issac-Bourgnac. Je me suis rendu dans la ville de Chandler avec Charlène car nos communes sont jumelées avec la ville de Chandler, en Gaspésie. J'ai d'abord pris le train pour me rendre à Paris la veille du départ. Tous les jeunes participants au programme intermunicipalités et moi-même avons été accueillis par France-Québec où on nous a très bien préparés au départ et à notre séjour.

Nous sommes donc partis le lendemain pour le Québec où là aussi nous avons été très bien accueillis par Québec-France, nous avons pu régler le côté administratif de notre séjour puis avons visité la ville de Montréal chacun de notre côté. S'en suit ensuite un long périple pour moi : la traversée du Québec le long du St Laurent jusqu'en Gaspésie (14 h de route !).

Nous avons ensuite une fois de plus été accueillis par la ville de Chandler et avons fait connaissance avec Chantal et Paul-André sans savoir que nous allions vivre 1 mois et demi inoubliables. La date de notre venue était plus que parfaite car nous avons pu profiter des festivités organisées pendant une semaine pour célébrer les 100 ans de la Ville de Chandler. De plus, le courant est très bien passé entre la famille d'accueil et nous, nous avons fait énormément de choses ensemble : croisière aux baleines (moment inoubliable pour moi), tour de la Gaspésie et randonnées aux Parcs de la Gaspésie et Forillon, camping, visite de Québec, visite de Percé, du géoparc, de l'Ile de Bonaventure... Tout cela dans une bonne ambiance. En plus de cela, nous travaillons à la ville. Pour ma part, je m'occupais de la tonte des espaces verts. Ce fût là aussi une très belle expérience professionnelle qui m'a beaucoup appris sur le monde du travail.

Si je devais retenir deux choses de cette belle aventure, c'est d'abord une vraie expérience humaine. J'ai vu que la société québécoise est différente de la notre et que les gens sont différents socialement. Cela m'a permis d'apprendre beaucoup sur l'Homme en général.

De plus, je peux dire que je me suis fait de véritables amis.

Ensuite, c'est une véritable rencontre nez à nez avec la nature. J'ai vu des choses que je n'avais jamais vues auparavant. Le contact avec la nature n'a jamais été aussi fort pour moi, en Gaspésie, ce territoire en terre, mer et montagne, à la faune incroyable (baleines, ours, oiseaux...)

Je tiens à remercier chaleureusement toutes les personnes qui ont permis cette formidable aventure que je n'oublierai jamais."



Charlène Bessous (Issac)

"Cet échange inter municipal nous a conduit à Montréal puis à Chandler en Gaspésie où s'est déroulé tout notre séjour. Ce fut une expérience unique et enrichissante tant sur le plan culturel qu'humain. Nous étions une quarantaine à faire ce voyage vers un nouveau continent et pour moi comme pour beaucoup c'était une première expérience. Arrivés à Montréal, nous avons été pris en charge par l'association France-Québec. Après une rapide visite de la ville est une courte nuit, nous nous sommes séparés pour rejoindre nos familles respectives. Avec Guillaume, nous étions les plus éloignés, puisque nous devons nous rendre à Chandler en Gaspésie. C'est à ce moment que notre immersion québécoise a réellement commencé, de part non seulement un accueil des plus chaleureux à notre arrivée à Chandler mais aussi de par l'arrivée dans une famille formidable qui nous a permis de découvrir une grande partie des particularités locales. Croisière aux baleines, pèlerinages, excursion sur l'île Bonaventure avec la découverte d'une colonie de Fous de Bassens, visite de la ville de Percé avec son fameux rocher, visite de la ville de Québec, dégustation de homard, tête à tête avec un ours. La liste n'est évidemment pas exhaustive. Chantal et Paul-André, au-delà d'une simple visite locale, nous ont permis de voir la Gaspésie dans son ensemble au cours d'un voyage de 4 jours, où nous avons pu découvrir le parc Forillon avec toute la richesse de sa faune et de sa flore. Nous avons rencontré beaucoup de personnes qui nous ont fait partager un bout de leurs souvenirs gaspésiens me permettant à mon tour de me créer mes propres souvenirs que je partage avec vous aujourd'hui. Que ce soit les immenses forêts d'épinettes, les rivières, un paysage à perte de vue ou encore la mer qui borde la ville, Chandler est l'endroit propice pour découvrir un mode de vie québécois.

Néanmoins, sans Chantal et Paul-André, qui nous ont considéré comme leurs propres enfants tout au long de notre séjour et sans Brigitte et Olivier, mes collègues de travail qui nous ont fait découvrir leur province, ce voyage n'aurait pas eu les mêmes couleurs et les mêmes saveurs. De par les liens que j'ai eu la chance de créer avec ces personnes, je peux affirmer sans problème que ce séjour n'est que le début d'une longue amitié franco-québécoise, qui m'emmènera vers un retour proche je l'espère. Alors si je pouvais vous donner un conseil, ne vous contentez pas de lire ces lignes. Partez découvrir cette magnifique région où vous serez accueilli comme jamais vous ne l'avez été."

Après cette expérience magique, Charlène et Guillaume, ne demandent qu'à s'investir dans Périgord-Québec et dans leur jumelage à l'avenir.



*Charlène et Guillaume accompagnés de leur famille d'accueil,
Chantal Mercier et Paul André Grenier,*

Charlène Negrier (Mareuil)

"Je suis tellement heureuse d'avoir pu participer à cette aventure. Ça a vraiment changé ma vie, ça m'a permis de mûrir et de rencontrer des personnes vraiment formidables que je n'oublierai jamais !

Si je devais choisir ce que j'ai préféré dans ce voyage, je pense que ce serait la "découverte" : le fait d'avoir vécu deux mois avec des inconnus, qui sont devenus comme une deuxième famille maintenant... et aussi tous les endroits magnifiques que j'ai visité.

J'ai particulièrement aimé quand M. Martin Nadeau m'a proposé un "tour" d'avion au dessus du village, j'ai vu à quel point le Québec est immense et riche en flore ! Ce fut une expérience inoubliable et je suis certaine que j'y retournerai un jour l'été."



Les parents de ces jeunes, présents à notre CA de novembre dernier, remercient Périgord-Québec et leur jumelage respectif d'avoir offert à leurs enfants cette expérience. Ils ont été également très heureux d'accueillir des jeunes québécois.



ON PARLE DE NOUS...

Quelques articles parus dans la presse



SAINT-PARDOUX-LA-RIVIÈRE

Réunion de fin d'année pour les Hauts de Dronne



Les membres du comité de jumelage ont déjà des projets pour 2017. PHOTO ROGER ROSELLI

Une quarantaine de personnes ont participé, vendredi 25 novembre, à la dernière réunion de l'année du comité de jumelage des Hauts de Dronne - Sainte-Mélanie (Québec), présidé par Nathalie Kozłowski.

Il a été fait état des activités de l'année, dont la balade prévue au marché de Noël de Sarlat qui a dû être annulée faute d'un nombre de participants suffisant. Une prochaine sortie sera programmée au printemps. Le bilan financier est bon.

Le comité de jumelage a tenu un stand de produits québécois, dimanche 27 novembre à Saint-Saud-La-

coussière. Pour sa dernière manifestation de l'année, il animera un stand au marché de Noël de Saint-Pardoux-la-Rivière, dimanche 11 décembre.

D'ores et déjà, Nathalie Kozłowski a fait appel aux candidats pour prendre sa succession à la tête du comité, l'an prochain. Concernant les projets dans le cadre de l'intermunicipalité, cet été (à ce sujet, un candidat ou une candidate est recherchée).

La réunion s'est terminée par un repas de type auberge espagnole. **Roger Rosello**

Novembre 2016

MAREUIL-SUR-BELLE



Charlène Négrier (au centre) a raconté l'échange auquel elle a participé. PHOTO ROGER ROSELLI

L'amitié avec le Québec célébrée

Samedi dernier, le maire Alain Ouiste accueillait plus d'une centaine de personnes à la soirée conviviale sous l'égide du jumelage Mareuil-Saint-Frederick et de Périgord-Québec. Charlène Négrier, qui a participé à l'échange cette année, dans le cadre de l'intermunicipalité, a fait un exposé et projeté une vidéo sur son séjour. Elle précise : « Depuis la première fois où j'ai entendu parler de cet échange entre Mareuil et Saint-Frederick, j'ai voulu y participer ! Mais il a fallu attendre que je sois majeure et qu'il y ait une place pour moi. J'y suis partie deux mois, chez Carole Lemay et ses deux enfants David et Karel. Je

travaillais au camp de jour, l'équivalent du centre de loisirs pour enfants. Au-delà des six semaines de travail, nous avons aussi passé deux semaines à visiter le Québec. Mon voyage ne pouvait pas être aussi bien réussi ! »

70 jeunes ont participé cette année à ces échanges sur toute la France et un nouveau candidat (e) est déjà recherché sur le secteur de Mareuil pour 2017.

Après le repas, les deux artistes québécois de Pays d'abondance ont animé la soirée avec des airs de leur pays. **Roger Rosello**

Novembre 2016

SAINT-PARDOUX-LA-RIVIÈRE



Le bureau du comité de jumelage Hauts de Dronne - Sainte-Mélanie souhaite que les échanges intermunicipalités reprennent. PHOTO ROGER ROSELLI

Québec : les échanges à relancer

Les membres du comité de jumelage Hauts de Dronne - Sainte-Mélanie se sont réunis, mercredi.

La présidente Nathalie Kozłowski a présenté le bilan moral. Fin mai, l'association a reçu et hébergé 28 Québécois. Mais, comme il n'y a pas eu d'échange intermunicipalité cette année, les deux comités ont peu communiqué ces derniers temps. Paulette Blanchard, secrétaire de mairie, a précisé que cet échange apporte un plus à la commune. Le comité de jumelage va faire le maximum pour qu'ils reprennent et perdurent.

Une plaque à Jumilhac
La soirée cinéma, organisée en partenariat avec l'Amicale laïque, sera

renouvelée l'an prochain. Parmi les projets, il faut noter la tenue d'un stand de produits québécois dimanche 2 octobre, à la Fête du cépage et du veau sous la mère à Saint-Saud-Lacoussière, et dimanche 9 octobre, à la fête de la Saint-Bruno, à Saint-Pardoux-La-Rivière. Samedi 8 octobre, à Jumilhac-Le-Grand, Périgord-Québec dévoilera une plaque en mémoire de Jean Cousineau, parti en Nouvelle France vers 1686. Quelques descendants français et québécois seront présents à cette cérémonie. Une sortie est prévue mi-décembre pour la visite d'un grand marché de Noël. Un voyage doit également être mis en place à l'automne ou l'hiver 2017. **Roger Rosello**

Novembre 2016

Sud. Ouest Lundi 10 octobre 2016
ÉGLISE-NEUVE-D'ISSAC



Le discours de Sébastien Fréchette (à droite), dit Biz, a beaucoup plu au public réuni à la bibliothèque. PHOTO GINETTE RIME

Une soirée 100 % Québec avec l'auteur Biz

Biz, pour son roman « Mort-terrain », prix littéraire France-Québec 2015, a été reçu lundi dernier, à la bibliothèque municipale d'Église-Neuve-d'Issac. Environ 35 personnes sont venues pour l'écouter et ont beaucoup apprécié le personnage.

On le connaît en tant que Biz, mais c'est sous le nom de Sébastien Fréchette que cet auteur rappelle à vu le jour en 1974.

Après une licence en sociologie, il a finalement choisi les mots et la musique, et cofondé le groupe Loco Locass dans les années 1990.

Il a sorti un premier disque, « Manifesté », en 1999. « In Vivo » a suivi, mais c'est avec « Amour oral » que la formation a rejoint son plus large public, grâce à son hymne politique « Libérez-nous des libéraux ». Un autre hymne, « Hymne à Québec », composé dans le cadre de la Série Montréal-Québec, s'impose désormais parmi les plus grands succès du groupe.

En solo, Biz présente des conférences depuis plus de quinze ans et use aussi de sa plume comme écrivain, comme en témoignent ses livres « Dérives », « Les Incolables » et le roman jeunesse « La Chute de Sparte », lauréat du prix des bibliothèques de Montréal.

Défenseur du français
Ce grand défenseur de la langue française est devenu tour à tour professeur d'expression orale à « Star Academy » et comédien dans « La Chasse-Galerie ». Le tout, combiné à la sortie du disque de Loco Locass : « Le Québec est mort, vive le Québec ! »

Au début de cette année, est paru son quatrième roman, « Naufrage », qui a rencontré immédiatement un gros succès (1). **Ginette Rime**

(1) Il est disponible à la bibliothèque d'Église-Neuve-d'Issac.

Octobre 2016

SUD OUEST Jeudi 15 décembre 2016

Bergeracois et Pays

PRIGONRIEUX/LA FORCE



Richard Bourgoing, président de Périgord-Québec, Peter Doyle, président du Comité Prigorieux-Charlemagne, et Olivier Dupuy, adjoint au maire. PHOTO JACQUES BOUJOU

En lien avec Charlemagne

Une effervescence constructive régie en permanence au sein du Comité de jumelage Prigorieux-Charlemagne au Québec. Samedi, l'intermunicipalité avait comploté à un vin d'honneur les responsables de cette structure, ayant assuré l'organisation du marché de Noël.

L'autre association participante, les Alouettes foralaises, ainsi que les exposants étaient invités. Ce fut l'occasion pour l'adjoint au maire Olivier Dupuy de remercier chacun pour son engagement. L'occasion aussi pour Peter Doyle, président du Comité de jumelage, de rappeler que le 10^e anniversaire de la signature de la charte de jumelage est prévu vendredi 16 et samedi 17 juin 2017, en présence du maire de Charlemagne, Normand Genest. Il sera à

la tête d'une délégation de 15 personnes environ. Richard Bourgoing, président de Périgord-Québec, « Québécois pure laine », comme il aime le dire, résidant à Montrem, a rappelé que l'association visait la « défense de la langue française et l'amitié franco-québécoise ».

Un emploi d'été
Dans le cadre des échanges Prigorieux-Charlemagne, le comité prigorieux propose un séjour, selon le principe de réciprocité, au Québec, avec hébergement en famille. Le séjour aura lieu du 22 juin au 15 août 2017, et sera proposé à un jeune d'ici, étudiant et âgé de 18 à 26 ans. Il s'agit d'un emploi rémunéré dans un centre de loisirs, appelé la base-camp de jour. La date limite de la remise de

la candidature est fixée au 31 janvier 2017. Le jeune volontaire doit présenter son CV et une lettre de motivation. Il faut contacter Bruno Lesfargues au 06 71 04 45 81 ou envoyer un e-mail à comitejum@prigord-quebec.com.

Dans les autres dates à retenir, il faut noter la dixième francophonie qui aura lieu le 24 mars pour les enfants des écoles de Prigorieux et de La Force, le 25 mars pour les adultes, à la chapelle de Beymeilhac. Prigord Québec représente 31 communes jumelées et 12 comités. Il fête ses 35 ans en mars 2017. Renseignements auprès de Richard Bourgoing au 06 44 09 95 27 ou par e-mail à president@prigord-quebec.com. **Jacques Boujou**

Décembre 2016

A VOS AGENDAS

Concours de Slam

Rendez-vous le 11 mars à Lalinde pour la finale régionale du Concours de Slam avec la présence de Jocelyn DORANGEON, 5ème sur 15 en 2016 ! Il est encore temps de s'inscrire, avis aux amateurs, contactez nous à communication@perigord-quebec.com

Dictée Francophone

Comme chaque année, la dictée francophone "scolaire" aura lieu le 24 mars (niveau CE2, CM1, CM2 et 6ème) à Montagnier (CM1-CM2), Prigonrieux (CM1-CM2-6ème) et Rives du Dropt (CM1-CM2). Pour la dictée "adulte", elle aura lieu le 25 mars aux Hauts de Dronne, Montagnier, Prigonrieux, Rives du Dropt, la Roque-Gageac et St Médard-de-Gurçon avec Mme Devezis. Pour les personnes intéressées pour participer à la dictée, n'hésitez pas à vous rapprocher du comité de jumelage le plus proche de chez vous ou à nous contacter à communication@perigord-quebec.com

Prochaine Assemblée Générale de Périgord-Québec

Notre prochaine Assemblée Générale aura lieu le 25 mars prochain à la salle des fêtes de Rouffignac-de-Sigoulès pour la partie statutaire et à la salle de Pomport pour le dîner-concert. Vous recevrez en début d'année la convocation officielle, l'invitation à notre soirée de gala et plus d'explications. Attachez vos tuques, car cette soirée vous réserve de belles surprises. Réservez la date dans vos agendas !

N'hésitez pas à nous remonter vos remarques et propositions pour nous permettre d'améliorer le contenu des prochains numéros du PQI.

COMITÉ DE JUMELAGE

PÉRIGORD

BERGERAC
ISSAC-BOURNAC
LALINDE
LES HAUTS de DRONNE
LA ROQUE GAGEAC
LES RIVES DU DROPT
MAREUIL sur BELLE
MONTAGRIER
PAYS VERNOTS
PRIGONRIEUX
SAINT ANTOINE/L'ISLE

QUÉBEC

REPENTIGNY
CHANDLER
CRABTREE
SAINTE MELANIE
SAINT THOMAS
GRANDE-RIVIERE
SAINT FREDERIC
LANORAIE
SAINT-JACQUES
CHARLEMAGNE
ST ANTOINE DE L'ILE AUX GRUES

Jumelage original et pactes d'amitiés :

Rivière Dordogne jumelée avec Rivière Jacques CARTIER
Périgord-Québec avec Cornouaille-Québec
Périgord-Québec avec Auvergne-Québec
Périgord-Québec avec Lanaudière-Québec

Régime loi du 1er juillet 1901 et décret du 16 août 1901.

ASSOCIATION PÉRIGORD-QUÉBEC

Mairie de Montrem - Le bourg

24110 MONTREM

Tel : 06 44 09 95 27

Courriel : communication@perigord-quebec.com

Site : <http://www.perigord-quebec.com/>

Association membre de la Fédération France-Québec/francophonie (FFQ-F)

**SUIVEZ TOUTES LES ACTUALITÉS DE L'ASSOCIATION SUR
NOTRE PAGE FACEBOOK**

www.facebook.com/perigord.quebec

NOTRE SITE INTERNET

www.perigord-quebec.com

